

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** *Caliban Top*
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** *diserbante*
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
Stähler International GmbH & Co. KG
Stader Elbstrasse
D-21683 Stade
Tel: +49 (0) 4141 9204 0
Fax: +49 (0) 4141 9204 210
info.germany@cheminova.com
www.staehler.com
- **Informazioni fornite da:**
Stähler International GmbH & Co. KG
Stader Elbstrasse
D-21683 Stade
Tel: +49 (0) 4141 9204 0
Fax: +49 (0) 4141 9204 210
datenblatt@cheminova.com
www.staehler.com
- **Numero telefonico di emergenza:**
Tel. :+39 02 66101029, CENTRO ANTIVELENI OSPEDALE NIGUARDA (Milano)

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
 -  Xi; Irritante
R41: Rischio di gravi lesioni oculari.
 -  N; Pericoloso per l'ambiente
R50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
- **Sistema di classificazione:**
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**
Xi Irritante
N Pericoloso per l'ambiente

(continua a pagina 2)

Denominazione commerciale: Caliban Top

(Segue da pagina 1)

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
propoxycarbazone
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
41 Rischio di gravi lesioni oculari.
50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**
2 Conservare fuori della portata dei bambini.
13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
23 Non inalare vapore/aerosol.
25 Evitare il contatto con gli occhi.
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
39 Proteggersi gli occhi/la faccia.
46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
57 Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.
- **Classificazione specifica di determinati preparati:**
Per evitare rischi per l'uomo e l'ambiente attenersi alle istruzioni d'uso.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:**
Granuli dispersibili in acqua (WG) contenenti una miscela di sostanze sotto elencate che non comportano un aggravio del pericolo.

Sostanze pericolose:

CAS: 1332-58-7	Caolino sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	20-30%
CAS: 181274-15-7	propossicarbazone-sodico ☠ N R50/53 ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	10-20%
CAS: 68425-94-5	Achilnaftalene sulfonato polimero con formaldeide, sale di sodio ☠ Xi R36/38 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	10-20%
CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5	nafta solvente (petrolio), aromatica pesante ☠ Xn R65 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	5-10%
CAS: 120923-37-7	amidosulfuron R52/53 Aquatic Chronic 3, H412	5-10%

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: Caliban Top

(Segue da pagina 2)

CAS: 93763-70-3	Perlite sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	2-5%
CAS: 105864-15-1	Alchilnaftalensolfonato/dioctilsulfosuccinato, sale sodico ☒ Xi R38-41 ☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Skin Irrit. 2, H315	1-2%
CAS: 144550-36-7	iodosulfuron-metil-sodio ☒ N R50/53 ☞ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	≤1%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5	idrossido di sodio ☒ C R35 ☞ Skin Corr. 1A, H314	≤1%

 · **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

 · **Descrizione delle misure di primo soccorso**

 · **Indicazioni generali:**

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
 Allontanare dal luogo di pericolo e sdraiare a terra le persone da soccorrere.
 Sistemare e trasportare sul fianco in modo sicuro.

 · **Inalazione:**

Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.
 Chiamare immediatamente il medico.

 · **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
 Chiamare immediatamente il medico.

 · **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
 Rimuovere le lenti a contatto, se indossate, dopo i primi 5 minuti, quindi continuare il risciacquo degli occhi.
 Chiamare immediatamente il medico.

 · **Ingestione:**

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico e mostri questo MSDS.
 Sciacquare con un po' d'acqua ma non deglutire.

 · **Indicazioni per il medico:**

 · **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

 · **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non esiste antidoto specifico, trattamento sintomatico.

5 Misure antincendio

 · **Mezzi di estinzione**

 · **Mezzi di estinzione idonei:**

Sabbia

CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

 · **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: Caliban Top

(Segue da pagina 3)

· Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela*Ossido d'azoto (NO₂)**Ossidi di zolfo (SO_x)**Ioduri Idrogenati (HI)**Monossido di carbonio (CO)**Anidride carbonica (CO₂)**In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.***· Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****· Mezzi protettivi specifici:***Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.**Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.**Indossare tute protettive integrali.***· Altre indicazioni***Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.**Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.***6 Misure in caso di rilascio accidentale****· Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza***Evitare il contatto con il prodotto versa e con superficie sporca.**Evitare il contatto con gli occhi, con la pelle e con il vestiario.**Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.***· Precauzioni ambientali:***Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.**In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.***· Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:***Raccogliere con mezzi meccanici.**Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.***· Riferimento ad altre sezioni***Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.**Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.**Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.***7 Manipolazione e immagazzinamento****· Manipolazione:****· Precauzioni per la manipolazione sicura***Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.**Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.***· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Il prodotto non è infiammabile.****· Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità****· Stoccaggio:****· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:***Conservare in ambiente fresco.**Conservare solo nei fusti originali.***· Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con alimenti, voluttuari e foraggi.****· Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:***Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.*

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: Caliban Top

(Segue da pagina 4)

- Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- Conservare fuori della portata dei bambini.
- **Temperatura di conservazione raccomandata:** Deposito in mezzo 0 °C e 35 °C.
- **Classe di stoccaggio:** 13 (VCI) - Materia non infiammabile
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

1332-58-7 Caolino

TWA 2 mg/m³
 A4 (e, j)

93763-70-3 Perlite

TWA (10) mg/m³
 (A4 (e))

1310-73-2 idrossido di sodio

TWA Valore a breve termine: C 2 mg/m³

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
 - Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
 - Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
 - Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
 - Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.
 - Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
 - Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
- **Maschera protettiva:**



Filtri per particelle maschera monouso DIN EN 149 con filtri FFP2

- **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
 Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- **Materiale dei guanti**

I guanti da sono suggeriti:
 Nitrile

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più

(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: Caliban Top

(Segue da pagina 5)

sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

Occhiali protettivi:


Occhiali protettivi a tenuta

Tuta protettiva: Abbigliamento adeguato
9 Proprietà fisiche e chimiche
Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali
Indicazioni generali
Aspetto:

Forma:	Granulato
Colore:	Beige
Odore:	Sgradevole

valori di pH (10 g/l) a 20°C: 9,1 (CIPAC MT 75.3)

Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: Non definito.

Punto di infiammabilità: Non applicabile.

Infiammabilità (solido, gassoso): Sostanza non infiammabile (EEC A.10).

Autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile (EEC A.16).

Pericolo di esplosione: Prodotto non esplosivo (EEC A.14, OECD 113).

Densità:

Densità apparente a 20°C: 590 kg/m³ (CIPAC MT 186)

Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Disperdente.

Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

10 Stabilità e reattività
Reattività
Stabilità chimica
Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.

Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.

Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.

Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: Caliban Top

(Segue da pagina 6)

Prodotti di decomposizione pericolosi:

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

Per informazioni relative prodotti di decomposizione pericolosi vedere Capitolo 5.

11 Informazioni tossicologiche**Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta:****Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

Orale LD50 > 2000 mg/kg (ratto) (OECD 420)

Cutaneo LD50 > 2000 mg/kg (ratto) (OECD 402)

Irritabilità primaria:**sulla pelle:** Non irritante (OECD 404).**sugli occhi:** Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari (OECD 405).**Sensibilizzazione:** Non ci sono del sensibilizzazione (OECD 429).**Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

Irritante

12 Informazioni ecologiche**Tossicità****Tossicità acquatica:**EC50 (48 h) (statico) 53,2 mg/L (*Daphnia magna*) (OECD 202)EbC50 (72 h) (statico) 14,74 mg/L (*Pseudokirchneriella subcapitata*) (OECD 201)ErC50 (7 d) 0,032 mg/L (*Lemna gibba*) (OECD 221)ErC50 (72 h) (statico) 20,6 mg/L (*Pseudokirchneriella subcapitata*) (OED 201)LC50 (96 h) (statico) 52,6 mg/L (*Oncorhynchus mykiss*) (OECD 203)**Persistenza e degradabilità**

Data riferirsi a principi attivi:

non facilmente biodegradabile

Comportamento in compartimenti ecologici:**Potenziale di bioaccumulo**

In base al coefficiente di distribuzione n-Octanol/acqua non è previsto l'accumulo negli organismi.

Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.**Effetti tossici per l'ambiente:****Osservazioni:** Molto tossico per le organismi d'acqua.**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature, anche in piccole dosi.

Risultati della valutazione PBT e vPvB**PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

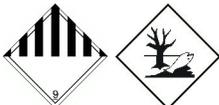
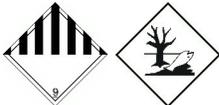
Denominazione commerciale: Caliban Top

(Segue da pagina 7)

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**
 Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
 Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

14 Informazioni sul trasporto

<ul style="list-style-type: none"> · Numero ONU · ADR, IMDG 	UN3077
<ul style="list-style-type: none"> · Nome di spedizione dell'ONU · ADR · IMDG 	3077 MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, SOLIDA, N.A.S. (propylcarbazono) ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (propylcarbazono), MARINE POLLUTANT
<ul style="list-style-type: none"> · Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR 	
<ul style="list-style-type: none"> · Classe · Etichetta 	9 Materie ed oggetti pericolosi diversi 9
<ul style="list-style-type: none"> · IMDG 	
<ul style="list-style-type: none"> · Class · Label 	9 Miscellaneous dangerous substances and articles. 9
<ul style="list-style-type: none"> · Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG 	III
<ul style="list-style-type: none"> · Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant: · Speciali di marcatura (ADR): 	Sì Simbolo (pesce e albero) Simbolo (pesce e albero)
<ul style="list-style-type: none"> · Precauzioni speciali per gli utilizzatori · Numero Kemler: 	Attenzione: Materie ed oggetti pericolosi diversi 90

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.11.2012

Revisione: 06.11.2012

Denominazione commerciale: Caliban Top

(Segue da pagina 8)

· Numero EMS:	F-A,S-F
· Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR	
· Quantità limitate (LQ)	5 kg
· Categoria di trasporto	3
· Codice di restrizione in galleria	E

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**
Dev'essere assolutamente evitato che gli antiparassitari vadano a finire nelle acque. Sono di conseguenza da depositare secondo le norme di sicurezza come le sostanze della classe tossica per la zona protezione acque 3 (OPAC 3). Per questo si eviterà di dover classificare gli antiparassitari nella lista (OPAC 3) e di segnarli di conseguenza.
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**
*Per ridurre i rischi alle persone ed all'ambiente bisogna osservare le modalità d'impiego del prodotto. Evitare contatti non necessari con il prodotto.
L'errata manipolazione può portare danno alla salute.*
- **Valutazione della sicurezza chimica:** *Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.*

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· Frasi rilevanti

- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H318 Provoca gravi lesioni oculari.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- R35 Provoca gravi ustioni.
- R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.
- R38 Irritante per la pelle.
- R41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.11.2012

Revisione: 06.11.2012

Denominazione commerciale: Caliban Top

R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

(Segue da pagina 9)

· **Scheda rilasciata da:** Dipartimento sviluppo e registrazione

· **Interlocutore:**

Stähler International GmbH & Co. KG

Stader Elbstrasse

D-21683 Stade

Tel: +49 (0) 4141 9204 0

Fax: +49 (0) 4141 9204 210

info.germany@cheminova.com

www.staehler.com

· * **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT